

Domandi preliminari

- 1) Dispożizzjoni legali nazzjonali titratta haddiema part-time b'mod inqas favorevoli minn haddiema full-time paragunabbli, fis-sens tal-punt 1 tal-klawżola 4 tal-Ftehim qafas dwar Xogħol Part-Time li jinsab fl-anness tad-Direttiva tal-Kunsill 97/81/KE tal-15 ta' Diċembru 1997 li tikkoncerna il-Ftehim Qafas dwar ix-xogħol part-time konkluz mill-UNICE, miċ-CEEP u mill-ETUC (⁽¹⁾), meta hija tippermetti li remunerazzjoni addizzjonali għall-haddiema parti-time u għall-haddiema full-time tiġi sugġetta b'mod uniformi għall-kundizzjoni li l-istess numru ta' sigħat ta' xogħol ikun inqabeż, u għalhekk tawtorizza li tittiehed bhala bażi r-remunerazzjoni globali u mhux l-komponent tar-remunerazzjoni li jikkorrispondi għar-remunerazzjoni addizzjonali?
- 2) Sa fejn l-ewwel domanda tiġi risposta fl-affermattiv:

Dispożizzjoni legali nazzjonali li tippermetti li dritt għal remunerazzjoni addizzjonali jiġi sugġett għall-kundizzjoni li l-istess numru ta' sigħat ta' xogħol ikun inqabeż b'mod uniformi għall-haddiema part-time u għall-haddiema full-time hija kompatibbli mal-punt 1 tal-klawżola 4, u mal-prinċipju tal-*pro rata temporis* stabbilit fil-punt 2 tal-klawżola 4 tal-Ftehim qafas dwar Xogħol Part-Time li jinsab fl-anness tad-Direttiva 97/81/KE, meta r-remunerazzjoni addizzjonali jkollha bhala għan li tikkumpensa volum ta' xogħol partikolari?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 267.

Rikors ipprezentat fis-17 ta' Diċembru 2020 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Portugiża

(Kawża C-687/20)

(2021/C 62/22)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Rikorrent: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Noll-Ehlers, G. Braga da Cruz, aġenti)

Konvenut: Ir-Repubblika Portugiża

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- tiddikjara li, billi ma elaboratx mapep strateġiċi ta' hsejjes fir-rigward ta' hames toroq maġġuri, ir-Repubblika Portugiża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha bis-sahħa tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2002/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2002 li tirrigwardja l-istudju u l-amministrazzjoni tal-hsejjes ambjentali (⁽¹⁾);
- tiddikjara li, billi ma elaboratx pjanijiet ta' azzjoni fir-rigward tal-agglomerazzjonijiet ta' Amadora u Porto, pjanijiet ta' azzjoni fir-rigward ta' 236 triq maġġuri u pjanijiet ta' azzjoni fir-rigward ta' 55 rotta ferrovjarja maġġuri, ir-Repubblika Portugiża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha bis-sahħa tal-Artikolu 8(2) tad-Direttiva;
- tiddikjara li, billi ma kkomunikatx lill-Kummissjoni l-informazzjoni pprovduta mill-mapep strateġiċi ta' hsejjes fir-rigward ta' hames toroq maġġuri u, ulterjorment, billi ma kkomunikatx lill-Kummissjoni s-sommarji tal-pjanijiet ta' azzjoni fir-rigward tal-agglomerazzjonijiet ta' Porto u ta' Amadora, kif ukoll dawk fir-rigward ta' 236 triq maġġuri u 55 rotta ferrovjarja maġġuri, ir-Repubblika Portugiża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha bis-sahħa tal-Artikolu 10(2) moqri flimkien mal-Annex VI tad-Direttiva;
- tikkundanna lir-Repubblika Portugiża għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Skont id-Direttiva 2002/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2002 li tirrigwardja l-istudju u l-amministrazzjoni tal-hsejjes ambjentali (iktar 'il quddiem id-"Direttiva"), u b'rabta ma' din il-kawża, l-awtoritajiet Portugiżi:

- 1) Fl-ewwel lok, skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(2) tad-Direttiva, kellhom obbligu jinformaw lill-Kummissjoni, sal-31 ta' Diċembru 2008, dwar l-agglomerazzjonijiet kollha u t-toroq u r-rotot ferrovjarji maġġuri kollha li jinsabu fit-territorju tagħhom.

- 2) Fit-tieni lok, skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(2) tad-Direttiva, kellhom obbligu jellaboraw, sat-30 ta' Ġunju 2012, mapep strateġiċi ta' hsejjes għall-agglomerazzjonijiet kollha u t-toroq u r-rotot ferrovjarji maġġuri kollha, li kienu jirriflettu s-sitwazzjoni fis-sena ta' referenza tal-2011. Għalhekk l-awtoritajiet Portugiżi kellhom jibgħatu lill-Kummissjoni, sat-30 ta' Diċembru 2012, informazzjoni dwar il-mapep strateġiċi ta' hsejjes konformement mal-Artikolu 10(2) moqri flimkien mal-Anness VI tad-Direttiva.
- 3) Fit-tielet lok, kellhom ukoll jellaboraw, skont l-Artikolu 8(2) tad-Direttiva, sat-18 ta' Lulju 2013, pjanijiet ta' azzjoni għall-agglomerazzjonijiet kollha u t-toroq u r-rotot ferrovjarji maġġuri kollha li jinsabu fit-territorju tagħhom. Għalhekk l-awtoritajiet Portugiżi kellhom jibgħatu lill-Kummissjoni, sat-18 ta' Jannar 2014, is-sommarji ta' dawn il-pjanijiet ta' azzjoni konformement mal-Artikolu 10(2) moqri flimkien mal-Anness VI tad-Direttiva.

Għandu jġi indikat li l-obbligi tal-awtoritajiet Portugiżi, imsemmija iktar 'il fuq, jikkostitwixxu tliet stadji suċċessivi previsti fid-Direttiva, fejn it-tieni u t-tielet stadju huma bbażati rispettivament fuq l-istadju immedjatament preċedenti.

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 101.

Appell ipprezentat fit-18 ta' Diċembru 2020 minn Casino, Guichard-Perrachon u Achats Marchandises Casino mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla Estiża) fil-5 ta' Ottubru 2020 fil-Kawża T-249/17, Casino, Guichard-Perrachon u AMC vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-690/20 P)

(2021/C 62/23)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Casino, Guichard-Perrachon, Achats Marchandises Casino (rappreżentanti: O. de Juvigny, A. Sunderland, I. Simic, G. Aubron, avukati)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla l-punt (2) tad-dispożittiv tas-sentenza mogħtija fil-5 ta' Ottubru 2020 mill-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-249/17;
- tilqa' t-talbiet ipprezentati mill-appellanti fl-ewwel istanza u, għalhekk, tannulla fl-intier tagħha d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea C(2017) 1054 tad-9 ta' Frar 2017, abbażi tal-Artikoli 263 u 277 TFUE;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż marbuta ma' dan l-appell kif ukoll għal dawk sostnuti fl-ewwel istanza quddiem il-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti jsostnu li s-sentenza appellata tikser:

1. l-Artikolu 7 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u r-reqwiżit ta' protezzjoni kontra interventi arbitrarji tal-poter pubbliku fl-isfera ta' attività privata ta' persuna, l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 u l-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kummissjoni Ewropea (KE) Nru 773/2004, sa fejn il-Qorti Ġenerali ddeċidiet (i) li dawn id-dispożizzjonijiet ma kinux jimponu lill-Kummissjoni tirrekordja d-dikjarazzjonijiet orali tal-fornituri u (ii) li s-"sommarji" ta' dawn l-intervisti stabbiliti unilateralmnt mis-servizzi tal-Kummissjoni kienu jikkostitwixxu prova valida tal-fatt li din kellha indizji li jġġustifikaw id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea C(2017) 1054.